

**Director:**

João Menezes de Sequeira

**Editorial Board:**

Eliana Sousa Santos.

Luís Santiago Baptista.

Maria João Pereira de Matos.

Patrícia Santos Pedrosa.

Paulo Figueiredo.

João Sequeira

**Scientific Board:**

- Ado Franchini, PhD. Arq. | Milan Polytechnic School of Architecture (Politecnico di Milano)
- António Baptista Coelho, PhD. Arq. | Núcleo de Arquitectura e Urbanismo NAU - LNEC
- Diogo Seixas Lopes, Mphil. Arq. | Eidgenössische Technische Hochschule Zürich -ETH Zürich
- João Augusto da Silva Appleton. PhD. Eng. | Laboratório Nacional de Engenharia Civil - LNEC
- João Carlos Vassalo Santos Cabral, PhD. Arq. | CIAUD Research Centre for Architecture, Urban Planning and Design -F.A.U.T.L.
- João Manuel Barbosa Menezes de Sequeira, PhD. Arq. | Architectural Lab Research Center (LABART) -DARQ / ULHT
- Johannes Kalvelage, PhD. Arch. | Dassau International Architecture -Anhalt University of Applied Sciences, Germany
- José Duarte Centeno Gorjão Jorge, PhD. Arq. | CIAUD Research Centre for Architecture, Urban Planning and Design -F.A.U.T.L.
- Luca Fabris, PhD. Arch. | Milan Polytechnic School of Architecture (Politecnico di Milano)
- Luís Santiago Baptista Mphil. Arq. | Architectural Lab Research Center (LABART) -DARQ / ULHT
- Margarida Helena de La Féria Valla, PhD. Arq. | LABART -DARQ/ULHT & Centro de Estudos (IHA -FLUL)
- Mário S. Ming Kong, PhD. Arq. | CIAUD Research Centre for Architecture, Urban Planning and Design -F.A.U.T.L.
- Paulo Fernando Sequeira Varela Gomes | CEARQ - DARQ -Universidade de Coimbra
- Richard Foqué, PhD. Arch. | Henry van de Velde Higher Institute of Architecture at the University College Antwerp.
- Tayyibe Nur Çaglar, PhD. Arch. | D. A. F. E. A -Gazi University
- Vasco Maria Tavela de Sousa Santos Pinheiro, PhD. Arq. | Architectural Lab Research Center (LABART) -DARQ / ULHT
- Vicente del Rio, PhD. Arch. | California Polytechnic State University - USA

**Image:**

Filipe Joel Gomes Afonso; António Pedro Sousa Louro; Kirill de Lencastre Jedenov; João Sequeira

**Editor:**

LabART

**Property:**

COFAC

**Periodicity:**

Annual

**Registry:**

Centro Nacional ISSN - Biblioteca Nacional

ISSN (paper publication): 1646-592X

ISSN (electronic publication): 1646-6756

Latindex – fólho 23230

**Contact Address:**

Direcção da

Revista Lusófona de Arquitectura e Educação /Architecture & Education Journal

Laboratório de Arquitectura / Architectural Lab (LABART) da Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias.

Av. do Campo Grande 376

1749-024 Lisboa - Portugal

E-mail: joao.sequeira@ulusofona.pt / revista.ae@ulusofona.pt

Telef. 00 351 217515500 Ext. 2024

*INDICE*

**Editorial**


João Menezes de Sequeira

007 / 008

**Teoria, História e Estética – Arch. Theory, History and Aesthetics**


João Menezes de Sequeira

011 / 052

 **A escala dos objectos: uma reflexão sobre o nascimento e expansão de um operador Arquitectónico.**


Marta Maria Lopes Cordeiro

053 / 070

 **O Óptico e o Háptico : o indivíduo e a Cidade.**


Carlos Vieira de Faria

071 / 078

 **A casa como mosaico de imagens e configurações**

Nuno Ladeiro


079 / 088

 **The poetics of Modern Design: From the grain elevators to the production of Design in the first half of the twentieth century**

**Urbanismo e Desenho Urbano – City Planning and Urban Design**


Fernando da Fonseca Cruz

091 / 114

 **Delimitação de áreas estratégicas de protecção e recarga de aquíferos no âmbito da Reserva Ecológica Nacional, com recurso a funcionalidades de um SIG**

Tiago Queiroz

115 / 128

 **Shopping Centre and Urban Regeneration**

António Santa-Rita, Fernando Cruz e José Vieira

129 / 160



**Riscos no Ordenamento do Território e em Arquitectura**

## **Construção e Sustentabilidade – Construction and Sustainability**

Maria Inês Cabral

163 / 187



**Sustainable architecture: the project global dimensión.**

António José de Santa-Rita

189 / 204



**Construção, Materiais e Conforto em Ambiente Tropical: a arquitectura nos trópicos**

## Editorial

João Menezes de Sequeira



Este é o número 10 da nossa revista. Apesar da crise financeira internacional, temos conseguido manter viva a investigação do nosso centro de estudos LabART e temos conseguido proporcionar a outros a divulgação da sua investigação através deste órgão de divulgação, a Revista Lusófona de Arquitectura e Investigação (AE).

Neste número regressam as secções mais fortes, Teoria, História e Crítica, o Urbanismo e o Desenho Urbano, assim como a Construção e Sustentabilidade.

Na secção, Teoria, História e Crítica da Arquitectura (THC como já é conhecida), apresentam-se artigos sobre: a crise do objecto, apotando para uma progressiva mediação do “dispositivo” arquitectónico (Sequeira); a relação dicotómica entre o óptico e o háptico como “formas de pensar e estar no mundo” engendrando assim construções do sujeito e do mundo (Cordeiro); a casa é o tema do terceiro artigo desta secção, com uma abordagem epistemológica – segundo a diferenciação de pontos de vista do sujeito - que faculta a emergência de “dimensões imagéticas, míticas ou lendárias” (Faria); finalmente, a influência que o imaginário modernista dos primeiros anos, sobre os armazéns de cereais americanos, apresenta sobre o design industrial de objectos (Ladeiro). Na secção, de Urbanismo e Desenho Urbano, apresentam-se artigos sobre: a delimitação de “áreas estratégicas de proteção e recarga de aquíferos” recorrendo aos Sistemas de Informação Geográfica no contexto da nova delimitação legal da Reserva Ecológica Nacional (Cruz); a possibilidade dos actuais centros comerciais se tornarem os pólos de uma regeneração urbana nas áreas metropolitanas e quais as tipologias e dimensões adequadas, são questões colocadas num artigo, que decorre da Conferência Internacional ShoppingScapes (Queiroz); finalmente, com fortes ligações às alterações climáticas, sobrevivência humana e salvaguarda de bens, está o artigo que advoga a necessidade de se considerarem os instrumentos de previsão de riscos na gestão territorial contemporânea (Santa-Rita; Cruz; Vieira).

A terceira e última secção, Construção e Sustentabilidade surgem dois artigos: um sobre um estudo de caso em Arquitectura Sustentável, na qual se considera que a introdução das preocupações ambientais fortalecem a ideia de interdisciplinaridade projectual e a necessidade daquela ser introduzida nas fases de formação do arquitecto (Cabal); a arquitectura tropical coloca problemas de conforto térmico, que podem ser solucionados através de ventilação natural e isolamento periférico, evitando assim o uso de ar-condicionado, para tal podem estudar-se os casos da arquitectura colonial portuguesa e correspondente conhecimento tradicional (Santa-Rita).



This is the number 10 of our journal. Despite the international financial crisis, we managed to keep our research center studies LabART alive and have succeeded in providing research dissemination to our researchers and to others throughout Lusophone Architecture and Research Journal (AE).

In this issue, "Architectural Theory, History and Criticism", "City Planning and Urban Design", and "Construction and Sustainability" are the Journal main sections.

In the section Architectural Theory, History and Criticism (THC as it is already known) - present articles on: the crisis of the objects, pointing for a progressive mediation of architecture throughout the progressive transformation of architecture in a "medium device" with all the inherent consequences of this phenomena (Sequeira); the dichotomous relationship between the optical and haptic as "ways of thinking and being in the world" engender both constructions of the subject and of the world (Carneiro); the house is the subject of the third article in this section, with an epistemological approach - according to different points of view - which provides the emergence of "imagery, mythical or legendary dimensions" (Faria); finally, the last article studies the influence of the modernist imagination of early years, over the "**grain elevators**" of early American industry, on the design of industrial objects (Ladeiro).

In the 2<sup>nd</sup> Section, City Planning and Urban Design, we present articles on: the delimitation of "strategic protection areas and aquifer recharge" using the Geographic Information System (GIS) under the new legal delimitation of the National Ecological Reserve (Cruz); the possibility of the existing shopping centers become poles of urban regeneration in metropolitan areas and what types and sizes are more appropriate to it, are questions in an article, which follows the International Conference Shopping-Scapes (Queiroz); finally, with strong links to climate change, human survival and safeguarding of assets, is the article that advocates the need to consider the risk prevention instruments in contemporary land management (Santa - Rita; Cruz; Vieira).

The third and final section, Construction and Sustainability has two articles: one on a case study in Sustainable Architecture, in which it is considered that the introduction of environmental concerns strengthen the idea of interdisciplinary in the architectural project (Cabral); and the article about the thermal comfort problems in tropical architecture and the way we can solve it by natural ventilation and peripheral isolation, avoiding thus the use of air-conditioning, using case-studies of Portuguese colonial architecture and related vernacular knowledge (Santa-Rita).